

סוג הבחינה: בגרות לבתי ספר על-יסודיים
מועד הבחינה: קיץ תשס"ג, 2003
מספר השאלון: 019102

ע ר ב י ת

(לבתי ספר עבריים)

יחידת לימוד אחת

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון	—	הבנת הנקרא וידיעת הפועל	—	50 נקודות
פרק שני	—	קטעים להשלמה	—	40 נקודות
פרק שלישי	—	תחביר	—	10 נקודות
סה"כ	—			100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון מכל סוג שהוא.

ד. הוראות מיוחדות:

- כתוב את כל תשובותיך במחברת הבחינה.
- הקפד לכתוב במחברתך את מספר השאלה ואת מספר הסעיף שאתה עונה עליו.
- כתוב בכתב יד ברור וקריא.
- לאחר סיום הבחינה וטרם מסירתה למשגיח, בדוק אותה שנית.

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטיוטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רישום טיוטות כלשהן על דפים מחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה! רשום "טיוטה" בראש כל עמוד טיוטה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

ה ש א ל ו ת

שים לב: הקפד לציין את מספר השאלה.

פרק ראשון – הבנת הנקרא וידיעת הפועל (50 נקודות)

בפרק זה עליך לבחור באחד משני הנושאים:

א. ספרות (שאלות 1-7), עמ' 2-4

או

ב. לשון העיתונות (שאלות 8-14), עמ' 5-7

א. ספרות

אם בחרת בנושא זה, עליך לקרוא את הקטע שלפניך ולענות על חמש שאלות ב"הבנת הנקרא" ועל שאלה אחת ב"ידיעת הפועל", לפי ההוראות בעמוד 3-4.

הבנת הנקרא (40 נקודות)

(1)

دَخَلَ تَاجِرُ السُّوقِ فَوَجَدَ فَلَاحًا يَجْلِسُ عَلَى الْأَرْضِ وَإِلَى جَانِبِهِ قِطَّةٌ تَشْرَبُ مَاءً⁽²⁾

(3)

٢ مِنْ طَاسَةٍ (קערה) قَدِيمَةٍ جَمِيلَةٍ جِدًّا. فَأَعْجَبَتْهُ (מצאה חן בעיניו) هَذِهِ الطَّاسَةُ

(4)

الْقَدِيمَةِ فَأَقْتَرَبَ مِنَ الْفَلاَحِ وَقَالَ لَهُ: هَلْ تَبِيعُ هَذِهِ الْقِطَّةَ بَدِينَارٍ؟ قَالَ الْفَلاَحُ:

٤ نَعَمْ. فَأَخَذَ التَّاجِرُ الْقِطَّةَ وَذَهَبَ، ثُمَّ عَادَ إِلَيْهِ بَعْدَ قَلِيلٍ وَقَالَ لَهُ: أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ

الطَّاسَةَ أَيْضًا، هَلْ تَبِيعُهَا بَدِينَارٍ؟ قَالَ الْفَلاَحُ: لَا أُرِيدُ أَنْ أَبِيعَ هَذِهِ الطَّاسَةَ لِأَنِّي

٦ بَعْتُ بِهَا أَكْثَرَ مِنْ ثَلَاثِينَ (٣٠) قِطَّةً.

ענה על חמש שאלות:
 על ארבע מהשאלות 1-5 (לכל שאלה – 7 נקודות) ועל שאלה 6 (חובה!) (12 נקודות).
 ניקוד סופי אינו נדרש כלל.

1. העתק למחברתך את האות המציינת את התשובה הנכונה:

لَمَّا دَخَلَ التَّاجِرُ السُّوقَ كَانَتْ القِطَّةُ :

- א. تَشْرَبُ مَاءً .
 ב. بِجَانِبِ الفَّلَاحِ .
 ג. أَلْجَوَابَانَ "أ" وَ "ب" صَحِيحَانِ (שתי התשובות נכונות).

2. העתק למחברתך את האות המציינת את התשובה הנכונה:

مَاذَا بَاعَ الفَّلَاحُ لِلتَّاجِرِ؟

- א. أَلْقِطَةً .
 ב. أَلطَّاسَةَ .
 ג. أَلْجَوَابَانَ "أ" وَ "ب" صَحِيحَانِ (שתי התשובות נכונות).

3. כתוב במחברתך "صحيح" ("נכון") או "خطأ" ("לא נכון"):

إِشْتَرَى الفَّلَاحُ الطَّاسَةَ بِدِينَارٍ .

4. לפניך שלושה משפטים (א, ב, ג) המתארים אירועים בקטע.

העתק אותם למחברתך לפי סדר התרחשותם.

- א. عَادَ التَّاجِرُ لِيَشْتَرِيَ الطَّاسَةَ .
 ב. رَأَى التَّاجِرُ فَلَاحًا فِي السُّوقِ .
 ג. إِشْتَرَى التَّاجِرُ القِطَّةَ مِنَ الفَّلَاحِ .

5. העתק למחברתך את האות המציינת את התשובה הנכונה:

أَلْضَمِيرُ (הכינוי) "ه" فِي الكَلِمَةِ "إِلَيْهِ" (السطر ٤) يَعُودُ إِلَى (מתייחס אל):

- א. أَلْفَلَاحِ .
 ב. أَلتَّاجِرِ .
 ג. أَلدِّينَارِ .

ענה במחברתך בעברית על שאלה 6 (חובה!).

6. لِمَاذَا لَمْ يُرِدِ (לא רצה) التَّاجِرُ أَنْ يَبِيعَ الطَّاسَةَ؟

שים לב: אם בחרת בנושא א – ספרות, עליך לענות על שאלה 7.

ידיעת הפועל (10 נקודות)

ענה על שאלה 7.

7. בקטע שקראת בעמ' 2 (ספרות) מסומנות ארבע מילים – במספרים (1)-(4).

במשפטים א-ג שלפניך, מסומנות ארבע מילים נוספות – במספרים (5)-(8).

המשפטים:

(5)

א. سَاعِدْ أُخْتَكَ فِي وَظِيْفَةِ الْبَيْتِ!

(6)

ב. تَنْعَقِدُ جَلْسَةَ مَجْلِسِ الطُّلَابِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

(8)

(7)

ג. أَلْتَدْخِينُ هُنَا مَمْنُوعٌ.

סך הכול מסומנות בקטע ובמשפטים שמונה מילים.

בחר בארבע מהמילים (1)-(8), והעתק אותן למחברתך.

כתוב את השורש ואת הבניין של המילים שבחרת.

(את הבניין אפשר לבטא במשקל ו/או במספר).

(לכל מילה – $2\frac{1}{2}$ נקודות; סה"כ – 10 נקודות)

דוגמה:

המילה: تُرْسِلِينَ השורש: رسل הבניין: أَفْعَل / 4

ב. לשון העיתונות

אם בחרת בנושא זה, עליך לקרוא את הקטע שלפניך ולענות על חמש שאלות ב"הבנת הנקרא" ועל שאלה אחת ב"ידיעת הפועל", לפי ההוראות בעמודים 6-7.

הבנת הנקרא (40 נקודות)

وَصَلَّتْ إِلَى الْبِلَادِ أَمْسٍ فِرْقَةَ الرَّقْصِ (להקת המחול) الشَّعْبِيَّ الْفَرَنْسِيَّةَ لِتَشْتَرِكَ فِي

٢ الْمِهْرَجَانَ الدَّوْلِيَّ الَّذِي سَيُفْتَتَحُ فِي حَيْفَا يَوْمَ الْأَحَدِ الْقَادِمِ تَحْتَ رِعَايَةِ

(תחת חסות) رَئِيسِ الْحُكُومَةِ. وَفِي حَفْلَةِ افْتِتَاحِ الْمِهْرَجَانِ سَيُرْحَبُ رَئِيسَ بَلَدِيَّةِ

٤ حَيْفَا بِالْمُشْتَرِكِينَ.

وَصَرَخَ الْمُتَحَدِّثُ بِلِسَانِ الْبَلَدِيَّةِ بَأَنَّ ٥٠٠ فَنَّا ن مِنْ دَوْلِ أَجْنَبِيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ قَرَّرُوا

٦ حَتَّى الْآنِ الْإِشْتِرَاكِ فِي هَذَا الْمِهْرَجَانِ. أَمَّا الْوَفْدُ الْإِسْرَائِيلِي فَفِيهِ ٣٠٠ فَنَّا ن مِنْ

الْمُوَاطِنِينَ الْيَهُودَ وَالْعَرَبَ وَالدُّرُوزَ وَالشَّرْكَسَ.

ענה על ארבע מהשאלות 8-12 (לכל שאלה – 7 נקודות) ועל שאלה 13 (חובה!) (12 נקודות).
ניקוד סופי אינו נדרש כלל.

8. השלם במחברתך בערבית:

وَصَلَّتْ أُمْسٌ فِرْقَةَ الرُّقْصِ مِنْ _____ .

9. העתק למחברתך את האות המציינת את התשובה הנכונה:

وَصَلَّتِ الْفِرْقَةُ الْمَذْكُورَةَ فِي النَّصِّ (הקטע):

א. لَتَفْتِيحِ الْمَهْرَجَانِ .

ב. لِيُرْحَبَ بِالْفَنَّانِينَ .

ג. لَتَشْتَرِكَ فِي الْمَهْرَجَانِ .

10. כתוב במחברתך "صحيح" ("נכון") או "خطأ" ("לא נכון"):

سَيُرْحَبُ رَئِيسُ الْحُكُومَةِ بِالْمَشْتَرِكِينَ .

11. ענה במחברתך בערבית:

אילו מגזרים מיוצגים במשלחת הישראלית לפסטיבל?

12. העתק למחברתך את האות המציינת את התשובה הנכונה:

الضَّمِيرُ (הכינוי) "ه" فِي الْكَلِمَةِ "فِيهِ" (السطر ٦) يَعُودُ إِلَى (מתייחס אל):

א. الْفَنَّانِ .

ב. أَلَوْفِدِ .

ג. الْمَهْرَجَانِ .

ענה במחברתך בערבית על שאלה 13 (חובה!).

13. העתק למחברתך את המשפט, והשלם את המילים החסרות:

يُفْتَتِحُ الْمَهْرَجَانَ _____ لِلرُّقْصِ فِي مَدِينَةِ _____ وَسَوْفَ _____ فِي الْمَهْرَجَانِ

فَنَّاوُونَ مِنْ _____ أَجْنَبِيَّةٍ وَمِنْ _____ .

שים לב: אם בחרת בנושא ב – לשון העיתונות, עליך לענות על שאלה 14.

ידיעת הפועל (10 נקודות)

ענה על שאלה 14.

14. בקטע שקראת בעמ' 5 (לשון העיתונות) מסומנות חמש מילים – במספרים (1)-(5).

במשפטים א-ג שלפניך, מסומנות שלוש מילים נוספות – במספרים (6)-(8).

המשפטים:

א. ⁽⁶⁾ سَاعِدْ أُخْتِكَ فِي وَظِيْفَةِ الْبَيْتِ!

ב. ⁽⁷⁾ تَتَعَقَّدُ جَلْسَةَ مَجْلِسِ الطُّلَابِ فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ.

ג. ⁽⁸⁾ أَلْتَدْخِينُ هُنَا مَمْنُوع.

סך הכול מסומנות בקטע ובמשפטים שמונה מילים.

בחר בארבע מהמילים (1)-(8), **והעתק** אותן למחברתך.

כתוב את השורש ואת הבניין של המילים שבחרת.

(את הבניין אפשר לבטא במשקל ו/או במספר).

(לכל מילה – $2\frac{1}{2}$ נקודות; סה"כ – 10 נקודות)

דוגמה:

המילה: تُرْسِلِينَ השורש: رسل הבניין: أَفْعَلَ / 4

פרק שני – קטעים להשלמה (40 נקודות)

ענה על אחת מהשאלות 15-16.

בכל שאלה יש קטע שחסרות בו עשר מילים, ובמסגרת שאחריו יש רשימת מילים להשלמה.
שים לב: במסגרת יש מילה אחת מיותרת.

בשאלה שבחרת עליך להשלים שמונה מהמילים החסרות בקטע, מתוך רשימת המילים שבמסגרת.
העתק למחברתך את מספר המילה החסרה בקטע, וכתוב לידו את המילה שהשלמת.
(לכל השלמה נכונה – 5 נקודות)

שים לב: קרא את הקטע כולו לפני השלמת המילים החסרות.

15. קטע מן הספר "العربية"

كُنَّا نَجْلِسُ إِلَى مَائِدَةِ الْعِشَاءِ مَسَاءَ أَمْسٍ نَتَحَدَّثُ، (١) أَنَّ وَالِدِي لَا يَأْكُلُ.
وَلَمَّا سَأَلْنَاهُ مَا لَهُ قَالَ إِنَّهُ يَشْعُرُ (٢) فِي صَدْرِهِ. فَأَسْرَعْنَا إِلَى (٣)
فَجَاءَ الطَّبِيبُ الْمُنَاوِبَ وَأَخَذَ يَفْحَصُ وَالِدِي فَفَهِمَ أَنَّ وَالِدِي (٤).
وَقَالَ لَهُ إِنَّ الْأَلَمَ (٥) يَشْعُرُ بِهِ هُوَ (٦) التَّدخين. وَبَقِيَ أَبِي فِي
الْمُسْتَشْفَى (٧).
وَفِي الْيَوْمِ (٨) بَعْدَ أَنْ رَأَى الطَّبِيبَ (٩) الَّتِي أَخَذُوهَا لِأَبِي، حَذَّرَ
وَالِدِي مِنَ التَّدخين وَأَمَرَهُ بِالتَّوَقُّفِ (١٠).

רשימת מילים:

الصُّورَة	غُرْفَة	بِأَلَمٍ	نَتِيجَة	وَلَا حِظْنَآ
الَّذِي	عَنْهُ	الْمُسْتَشْفَى	يُدخِّنُ	التَّالِي
				لِلْفَحْصِ

.16 קטע מן הספר "מַעָא"

لَا دَائِنَ وَلَا مَدْيُونٍ

أَمَرَ الْقَاضِي خَادِمَهُ بِأَنْ يُحْضِرَ لَهُ فِنَجَانًا مِنَ الْقَهْوَةِ وَأَجَابَهُ: لَمْ تَبْقَ قَهْوَةٌ

فِي (١) وَلَمْ يَبْقَ وَلَوْ (٢) وَاحِدٍ فِي صُنْدُوقِ الْمَحْكَمَةِ لِأَشْتَرِيهَا.

فَأَمَرَهُ (٣) أَنْ يُحْضِرَ لَهُ رَجُلًا مِنَ الشَّارِعِ. فَخَرَجَ الْخَادِمُ إِلَى الشَّارِعِ

وَطَلَبَ مِنْ أَحَدٍ (٤) أَنْ يُرَافِقَهُ إِلَى الْمَحْكَمَةِ. وَلَكِنَّ الرَّجُلَ (٥)

ذَلِكَ وَقَالَ: أَنَا (٦) وَلَسْتُ مَدْيُونًا لِأَحَدٍ فَلِمَذَا أَذْهَبُ مَعَكَ (٧)

الْمَحْكَمَةَ؟ فَأَجَابَهُ الْخَادِمُ: عَلَيْكَ أَنْ تَفْعَلَ مَا أَمَرَكَ بِهِ الْقَاضِي. وَعِنْدَمَا وَقَفَ

الرَّجُلَ (٨) الْقَاضِي سَأَلَهُ: هَلْ لَكَ دَيْنٌ لِأَحَدٍ؟ (٩) : لا. إِذَا

سَأَكْتُبُ لَكَ وَرَقَةَ بَرَاءَةٍ وَسَتُكَلِّفُكَ هَذِهِ (١٠) عِشْرِينَ دِينَارًا.

רשימת מילים:

رَفَضَ	الْوَرَقَةَ	الْقَاضِي	فَأَجَابَ	دِينَارٍ
تَبَعْتُ	الْمَحْكَمَةَ	إِلَى	الرَّجَالَ	أَمَامَ
				بَرِيءٍ

פרק שלישי – תחביר (10 נקודות)

בפרק זה עליך לענות על שתי שאלות:

על אחת מהשאלות 17-19 ועל אחת מהשאלות 20-22.

ניקוד סופי אינו נדרש כלל.

(לכל שאלה – 5 נקודות)

ענה על אחת מהשאלות 17-19.

בכל שאלה יש משפט ובו שתי מילים מודגשות בקו, אך רק אחת מהן נכונה.

העתק למחברתך את מספר השאלה שבחרת, ואת המילה הנכונה בניקוד פנימי.

17. جَلَسَ الأَوْلَادُ فِي المَطْعَمِ وَأَكَلُوا/وَأَكَلَ.

18. نَشَرَتِ الصَّحِيفَةَ هَذِهِ/ هَذَا الأَنْبَاءَ.

19. يَا يُوسُفَ، أَيَّنَ سَتَّارَتِكَ/ سَتَّارَتُكَ؟

ענה על אחת מהשאלות 20-22.

כתוב במחברתך את המשפט לפי ההוראות בשאלה שבחרת, ונקד אותו ניקוד פנימי.

20. הוסף את סימן היידוע "אל" למילה המסומנת בקו, ושנה את המשפט במידת הצורך:

أَرْسَلَ الرَّجُلَ رِسَالَةً قَصِيْرَةً إِلَى رَفِيْقِهِ.

21. כתוב בצורת זכר יחיד את המילה המסומנת בקו, ושנה את המשפט במידת הצורך:

خَالَتِي سَفِيْرَةٌ فِي بَرِيْطَانِيَا.

22. כתוב בצורת רבים את המילה המסומנת בקו, ושנה את המשפט במידת הצורך:

سَمِعْتُ مِنْ جَدَّتِي حِكَايَةَ جَمِيْلَةٍ.

בהצלחה!